



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

TENDER ADDENDUM

**REQUEST FOR PREQUALIFICATION FOR CONSTRUCTION
MANAGEMENT SERVICES - 80 ELGIN ST., WORKPLACE
MODERNIZATION
NCC TENDER FILE # AL1843A
February 15, 2023
ADDENDUM # : 2**

ADDENDA À LA SOUMISSION

**DEMANDE DE PRÉQUALIFICATION POUR LES SERVICES
DE GESTION DE CONSTRUCTION - 80, RUE ELGIN –
MODERNISATION DU MILIEU DE TRAVAIL
APPEL D'OFFRE DE LA CCN no. AL1843A
le 15 février 2023
ADDENDA NO: 2**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat:

1. Q1: 3.3 states that projects should be \$20M and \$10M "INCLUDING TAXES", 3.4 states that projects should be \$20M and \$10M "EXCLUDING TAXES". Please clarify.

A1: 3.3 is revised to read '...excluding taxes'. Project examples for the Construction Manager (Firm) and Site Superintendent shall be of \$20 million and \$10 million respectively, excluding taxes.

2. Q2: Are we to submit CV's for the required personnel listed in section 1.7 and if so, how many pages are we to allocate per CV? In Annex A item 4 and 5; are we to also include the personnel's CV's and if so, how many pages are we to allocate to each CV?

A2: Resumes for any personnel listed within this prequalification are not required to be submitted at this time. Resumes for all listed individuals will be required during phase 2 AL1843B.

3. Q3: Can we submit additional pages for Annex A under "Company Profile"? if so, how many pages can we allocate to this task.

1. Q1: 3.3 stipules que les projets devraient être de \$20M et \$10M "TAXES INCLUSES", 3.4 stipules que les projets devraient être de \$20M et \$10M "TAXES EN SUS".

Veillez clarifier.

R1: 3.3 est révisée à lire '... taxes en sus'.

Les exemples de projets pour le gestionnaire de la construction (l'entreprise) et le responsable de chantier sont respectivement de 20 millions et 10 millions de dollars, taxes en sus.

2. Q2: Devons-nous soumettre des CV pour le personnel requis énuméré dans la section 1.7 et si oui, combien de pages devons-nous allouer à chaque CV ? Dans l'annexe A, points 4 et 5, devons-nous également inclure les CV du personnel et, si oui, combien de pages devons-nous allouer à chaque CV ?

R2: Il n'est pas nécessaire de soumettre des CV des personnes énumérées dans cette préqualification en ce moment. Les CV de toutes les personnes énumérées seront exigés au cours de la phase 2 AL1843B.

3. Q3: Pouvons-nous soumettre des pages supplémentaires pour l'annexe A sous la rubrique "Profil de l'entreprise" ? Si oui,

A3: Yes, additional pages can be submitted and there are no page restrictions for the submissions to be provided under Annex A.

combien de pages pouvons-nous allouer à cette tâche?

R3: : Oui, des pages additionnelles peuvent être soumises, et il n'y a aucune restriction de pages pour les documents à fournir dans le cadre de l'annexe A.

Allan Lapensée
Senior Procurement Advisor / Conseiller principal a l'approvisionnement
Procurement Services / Services d'approvisionnement